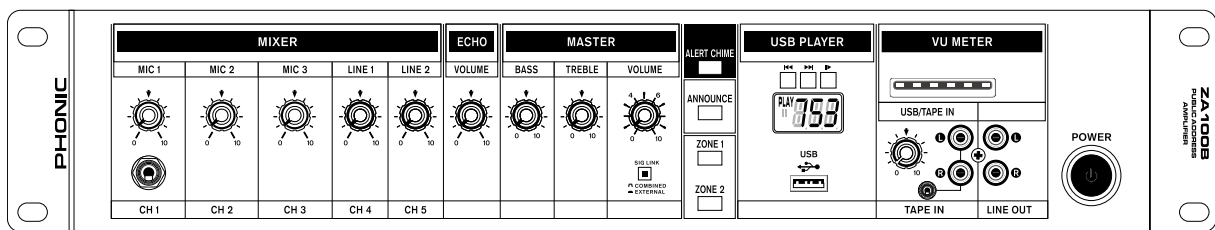


PHONIC

WWW.PHONIC.COM



ZA100B

☒ English ☐ Deutsch ☒ Español ☐ Français ☐ Português ☐ 日本語 ☒ 简体中文

ZA100
ZA100B

- ☒ User's Manual
- ☐ Benutzerhandbuch
- ☒ Manual del Usuario
- ☐ Mode d'emploi
- ☐ Manual do Usuário
- ☐ 取扱説明書
- ☒ 使用手册

ZA100

ZA100B

3-Zone Mixer/Amplifier with USB Player
Amplificador/Mezclador 3-Zonas con Reproductor USB
3分区带USB播放机的公共广播处理系统

ENGLISH	I
ESPAÑOL	II
简体中文	III

USER'S MANUAL

CONTENTS

INTRODUCTION.....	1
FEATURES.....	1
GETTING STARTED.....	1
CONTROLS AND CONNECTIONS.....	1
Front Panel Description.....	1
Rear Panel Description.....	2
SPECIFICATIONS.....	3

APPENDIX

DIMENSIONS.....	1
BLOCK DIAGRAMS.....	2

Phonic preserves the right to improve or alter any information within this document without prior notice

English

Deutsch

Español

Français

Português

日本語

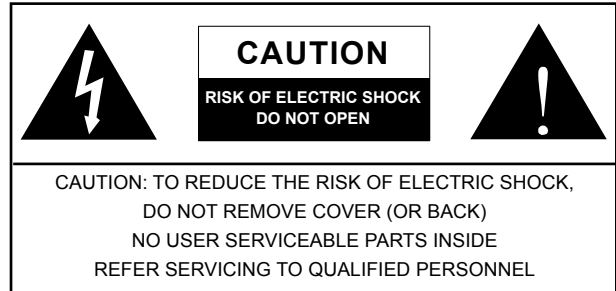
简体中文

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warning: the user shall not place this apparatus in the confined area during the operation so that the mains switch can be easily accessible.

1. Read these instructions before operating this apparatus.
2. Keep these instructions for future reference.
3. Heed all warnings to ensure safe operation.
4. Follow all instructions provided in this document.
5. Do not use this apparatus near water or in locations where condensation may occur.
6. Clean only with dry cloth. Do not use aerosol or liquid cleaners. Unplug this apparatus before cleaning.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

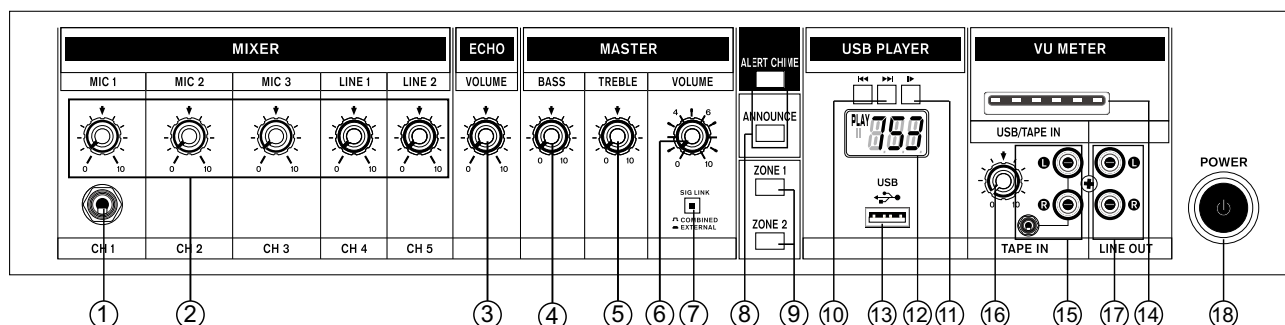


The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified may result in hazardous radiation exposure.





INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the ZA100(B) mixer amplifier from Phonic. The ZA100(B) offers users with an easy and flexible solution to contractors and engineers alike to easily incorporate a host of possible sources into two zones. Output connection is varied, allowing both 1/4" phone jack and screw-terminals to be used, depending on the application. A USB playback module is on to allow incorporation of MP3 or WAV files to the device.

Please take the time to read this manual thoroughly before use. Inside you will find useful hints and safety tips to ensure the unit is used correctly. Once read, please store in an easy-to-find place so as to ensure you can find it at a later date.

FEATURES

- 100 Watt (RMS) of power at 4 ohms, 100V
- 3 microphone through combo jacks
- 2 line input channels with RCA in addition to 1/4" or 1/8" connectors
- Built-in echo effect
- Screw terminal and 1/4" TS output connectors
- System EQ with treble and bass controls
- 6-segment LED VU meter on output
- Alert chimes and 'announce' tone built-in
- Individual zone output select buttons
- Playback of MP3 or WAV files directly from USB flash drives
- Stereo RCA tape in / line out connectors
- 2 standard rack units high
- B model also offers external battery connector

GETTING STARTED

1. Before turning the power on, the Master output control should be set to $-\infty$.
2. Always turn the power off before connecting or disconnecting cables.
3. Check the AC outlet to ensure it is of a suitable voltage before connecting the AC plug of this device.
4. Do not obstruct the back panel due to the heat sink and air vents needing ventilation.
5. Please ensure the distance between the back of the ZA100(B) and the wall is over 1.5 feet to ensure the device gets the ventilation which it needs.

CONTROLS AND CONNECTIONS

Front Panel Description

1. Microphone Input

This 1/4" TS connectors is for the addition of microphone signals to channel 1 of the ZA100(B). Users can also use the Combo jacks on the rear of the device.

2. Level Controls

These level controls adjust the incoming signal level from the microphone and line input jacks.

3. Echo Control

This control will adjust the level of the incoming signal from input channels that will be affected by the built-in echo effect.

4. Bass Control

The bass control allows users to boost or cut the level of low frequency audio in the main signal.

5. Treble Control

This control allows users to boost or cut the level of high frequency audio that will be offered in the main signal.

6. Volume Control

This control will adjust the final output level of the ZA100(B).

7. Sig Link Button

The Signal Link button is used to decide whether the main signal of the ZA100(B) will combine both the source signals from input channels and the signal from the link input jack. When the Signal Link button is released, signals will be combined, whereas when the button is pushed in the main signal of ZA100(B) will be that of the link input only.

8. Alert & Announce Buttons

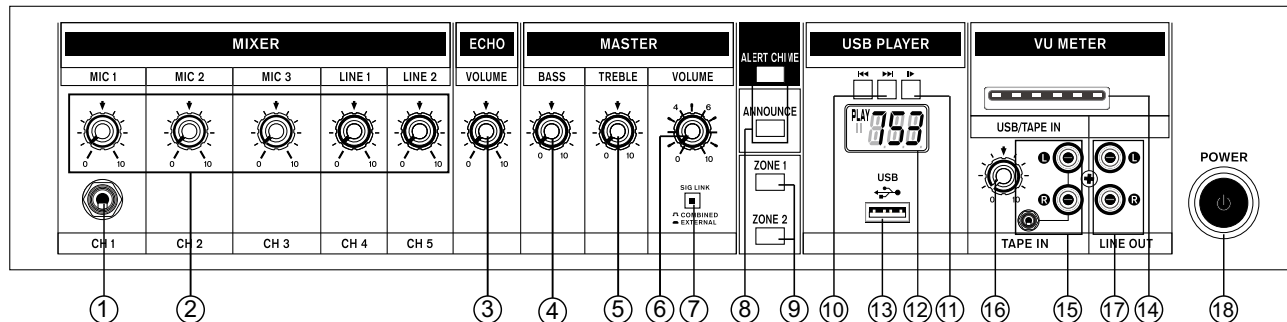
These two buttons will send an alert or an announce tone through to the speakers. The alert button can also be used to activate a siren, the length of which will be 2 minutes and 30 seconds. Pushing the Alert button a second time will disengage the siren. The "announce" button will active a 3 second 'do mi so do' tone to indicate an announcement. Activating either of these tones will cut out all music and other input sources.

9. Zone 1 and 2 Buttons

These buttons determine the destination of the mixer's input signals. Pushing zone 1 will send the signal to the zone 1 screw terminal outputs on the rear, and pushing zone 2 will send the signal to the zone 2 screw terminal outputs.

10. Back/Forward Buttons

Pushing these buttons will allow users to skip back and forwards between tracks in sequence. Please note that these buttons cannot be held down to fast-forward/rewind through tracks.



11. Play Button

Push this button to start and pause playback of the currently displayed track. Starting a track after it is paused will resume the track from the point at which it was paused. Pushing and holding this button will revert back to the first track on the USB memory stick.

12. Display

This 3-digit display will display the track number currently being played. It also offers play and pause indicators to the left of the display. Before playback occurs, the screen will also indicate the type of file type the unit is currently playing: WAV or MP3.

13. USB Port

Connect your USB flash drive to this input. Once a drive is connected, the files will initiate and the first track will appear paused on screen.

14. VU Meter

This meter will display the ZA100(B)'s output signal level.

15. Tape Input

These stereo RCA inputs can be used to connect external devices to the ZA100(B). These may include CD players, MP3 players or laptop computers. Also included are 1/8" mini-stereo inputs for more versatile installation.

16. Tape Input Control

This control adjusts the incoming signal level from the RCA tape input connectors. This also controls the incoming signal from the ZA100(B)'s USB player.

17. Line Output

These RCA connectors will send the main signal out to external input devices. This could include secondary mixers, recording devices or additional amplifiers/speakers.

18. Power Button

This button is pushed to turn the device on and off.

Rear Panel Description

19. Combo Inputs

These 'combo' jacks allow connection of both 1/4" TS and XLR inputs, appropriate for use with microphones. These inputs are found on input channels one through three.

20. Line-level Input

The ZA100(B) offers two channels for line-level inputs. Channel 4 has 1/4" TRS and stereo RCA connectors, while channel 5 has 1/8" mini-stereo and RCA connectors. These can be used with most consumer and professional audio equipment.

21. Screw Terminal Speaker Outputs

These connections are used for output to speakers. They offer 100V line output for both zones 1 and 2, as well as two additional terminals for 4 ohm connectivity.

22. Link Output

These 1/4" TS connectors will send the main signal out to external input devices. This could include secondary mixers, recording devices or additional amplifiers/speakers.

23. Link Input

These 1/4" TS connectors will accept input signals from external sources. This could include secondary mixers or playback devices.

24. Power Cable

This power cable should be connected to a suitable AC power source in order to operate the ZA100(B).

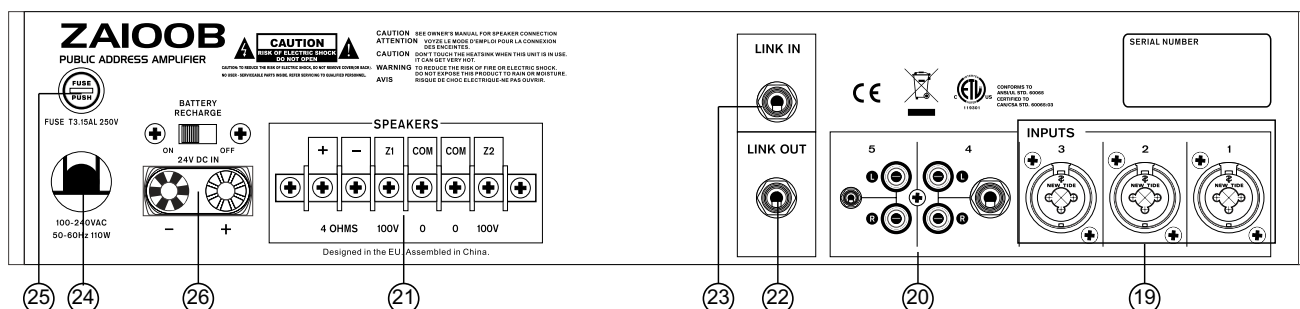
25. Fuse

Turn this fuse holder to release the fuse enclosure. In the event that a fuse burns, users can replace it with another identical 2 amp fuse.

26. 24V Battery Input (ZA100B only)

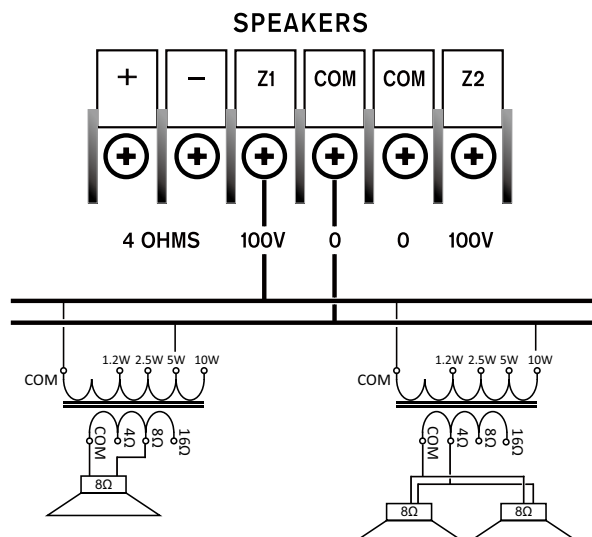
These banana-plug input connectors can be connected to the positive and negative terminals of a 24V DC power source. This allows the unit to function even in the absence of power outlets.

Also included is a battery recharge switch that will allow the battery to be charged. Phonic suggests that this switch be kept in the off position unless recharging the battery.



Wiring Zones 1 and 2 (100V)

The best way to provide power to numerous low-powered speakers is by creating a distributed line. This allows multiple low-impedance speakers to be used simultaneously (through use of a line transformer, standard in many contractor speakers). The zone 1 and 2 connectors of the ZA100(B) allow users to create a distributed line for use with multiple speakers. Each zone provides a 100V and a 0 connector, where 100V is connected to the power tap of a line transformer and 0 is connected to the COM connector on a line transformer.



SPECIFICATIONS

Power Amplifier (Watts) RMS	
(at 4 Ohms) THD $\leq$ 0.5%	100 Watts
(at 8 Ohms) THD $\leq$ 0.5%	60 Watts
Frequency Response	50Hz – 18KHz
Speaker Outputs	
Low Impedance (8 Ω / 4 Ω)	European block (Screw-type)
100V Matching output	Screw-type (Two-zone)
Mic Inputs	3 x combo jacks
Mic/Line Inputs	2 x RCA pairs 1 x 1/4" TRS + 1 x Mini-stereo Phone Jack
Tape In	ST RCA w/ Volume Control
Link in / Link out	Yes (via 1/4" Phone Jacks)
USB Player	USB2.0 with LCD Display
Compatible File Types	.WAV / .MP3
Line Output	1 x Stereo RCA, Link out via 1/4" Phone Jack
Master Section	Volume with Bass and Treble Control
Level Indicator	6 x LED
Alert Chime	One Button
Announce	One Button
Echo/Effect	Echo Level Control
Speaker Out Selector	Zone 1 and Zone 2 Buttons
Dimensions (H x W x D)	17.2" x 3.4" x 10.2" / 437 x 89 x 260 mm
Weight	16.6 lbs / 7.54 Kg

English

Deutsch

Español

Français

Português

日本語

简体中文

SERVICE AND REPAIR

For replacement parts, service and repairs please contact the Phonic distributor in your country. Phonic does not release service manuals to consumers, and advice users to not attempt any self repairs, as doing so voids all warranties. You can locate a dealer near you at <http://www.phonic.com/where/>.

WARRANTY INFORMATION

Phonic stands behind every product we make with a no-hassles warranty. Warranty coverage may be extended, depending on your region. Phonic Corporation warrants this product for a minimum of one year from the original date of purchase against defects in material and workmanship under use as instructed by the user's manual. Phonic, at its option, shall repair or replace the defective unit covered by this warranty. Please retain the dated sales receipt as evidence of the date of purchase. You will need it for any warranty service. No returns or repairs will be accepted without a proper RMA number (return merchandise authorization). In order to keep this warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying this warranty. Any tampering of the product or attempts of self repair voids all warranty. This warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse, or negligence. This warranty is valid only if the product was purchased new from an authorized Phonic dealer/distributor. For complete warranty policy information, please visit <http://www.phonic.com/warranty/>.

CUSTOMER SERVICE AND TECHNICAL SUPPORT

We encourage you to visit our online help at <http://www.phonic.com/support/>. There you can find answers to frequently asked questions, tech tips, driver downloads, returns instruction and other helpful information. We make every effort to answer your questions within one business day.

support@phonic.com
<http://www.phonic.com>

PHONIC

Manual del Usuario

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....	1
CARACTERÍSTICAS.....	1
COMENZANDO.....	1
CONTROLES Y CONEXIONES.....	1
Descripción del Panel Frontal.....	1
Descripción del Panel Posterior.....	2
ESPECIFICACIONES.....	3

APPENDIX

DIMENSIONES.....	1
DIAGRAMA DE BLOQUE.....	2

Phonic se reserva el derecho de mejorar o alterar cualquier información provista dentro de este documento sin previo aviso

English

Deutsch

Español

Français

Português

日本語

简体中文

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones antes de operar este aparato.
2. Mantenga este instructivo para futuras referencias.
3. Preste atención a todas las advertencias para asegurar una operación adecuada.
4. Siga todas las instrucciones indicadas en este instructivo.
5. No utilice este aparato cerca del agua o en lugares donde se puedan dar condensaciones.
6. Limpie solamente con lienzos secos. No utilice aerosol ni limpiadores líquidos. Desconecte este aparato antes de limpiarlo.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, registros de calor, estufas, u otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No deshaga la opción de seguridad del plug polarizado o aterrizado. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas una más grande que la otra. Una clavija del tipo polarizado tiene dos cuchillas y un diente. La cuchilla más ancha o el tercer diente esta incluido para su seguridad. Si esta clavija no se acomoda en su toma corriente, consulte un electricista para que cambie el toma corriente obsoleto.
10. Proteja el cable de electricidad de ser pisado o picado particularmente en la clavija, los receptáculos y en el punto donde estos salgan del aparato. No pise los cables de alimentación de AC.
11. Utilice solamente accesorios o demás cosas especificadas por el fabricante.
12. Transporte solamente con un carro, pedestal, tripie abrazaderas o mesas especificadas por el fabricante, o incluidas con el aparato. Si se utiliza un carro, tenga precaución cuando mueva el carro con el aparato para evitar lesiones de cualquier tipo.
13. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se ocupe en periodos largos de tiempo.
14. Refiera todo el servicio al personal calificado. Se requiere de servicio cuando el aparato a sido dañado en cualquier manera, por ejemplo cuando el cable de alimentación de voltaje o la clavija han sido dañados, si se ha derramado liquido o si algun objeto a caido en el aparato, o si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, no funcione normalmente o si ha sufrido una caída.



PRECAUCION
RIESGO DE SHOCK ELECTRICO
NO ABRIR



PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SHOCK ELECTRICO
NO REMUEVA LA TAPA (O LA CUBIERTA)
NO HAY REFACCIONES DENTRO
MANDE A SERVICIO CON EL PERSONAL CALIFICADO



El simbolo con una flecha encerrado en un triangulo equilátero, es para alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del chasis del producto que pudiera ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de shock eléctrico a las personas.



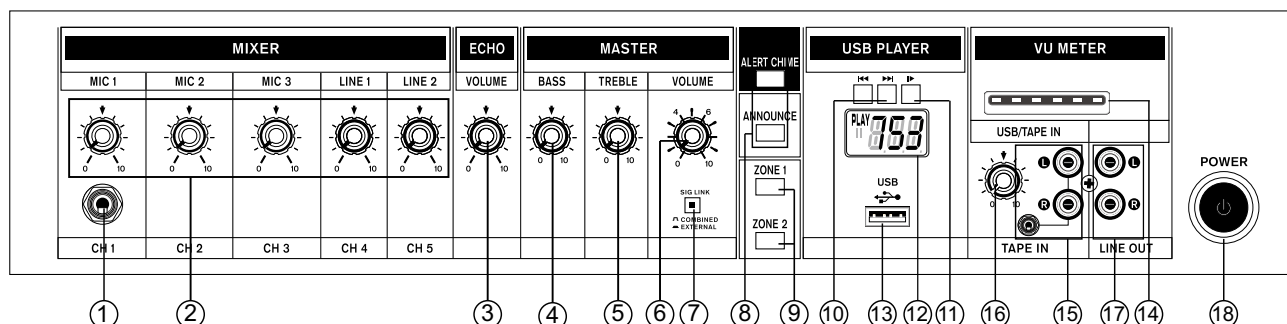
El punto de exclamación dentro de un triangulo equilátero es para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de shock o fuego eléctrico no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUCION: No use controles, ajustes, no realice procedimientos diferentes a los especificados, esto puede resultar en una peligrosa exposición a la radiación.



PHONIC



INTRODUCCIÓN

¡Felicitaciones! por la compra de la amplificadora mezclador ZA100(B) de Phonic. El ZA100(B) ofrece a los usuarios, la facilidad y flexibilidad de solución a contratistas e ingenieros con la facilidad de majenar fuentes de posibilidades en dos zonas. Conexión de salidas es variable, permitiendo el uso de 1/4" phone jack y terminales de clema, dependiendo de la aplicación. Un modulo de reproductor USB abordo permite la incorporación de archivos MP3 y WAV al dispositivo.

Favor de tomarse el tiempo de leer esta manual detalladamente antes del uso. Dentro usted encontrará sugerencias y consejos de seguridad para asegurar el uso correcto de dicha unidad. Una vez que ya esté leído, favor de guardarlo en un lugar de fácil acceso para poder el uso de consulta posterior.

CARACTERÍSTICAS

- 100 Watts (RMS) de potencia a 4 ohms. 100V
- 3 micrófonos mediante combo jacks
- 2 línea de entrada de canales con RCA en adición a conectores 1/4" o 1/8"
- Terminal clema y conectores de salida 1/4" TS
- Sistema EQ con controles de treble y bass
- Indicador de 6-segmentos LED VU en salidas
- Tono de alerta chimes y "ding-dong" integrado
- Botones de salida individual seleccionable
- Reproductor de archivos MP3 or WAV directo desde USB flash drives
- Conectores Estéreo RCA tape entrada/línea salida
- 2 unidades de estantes estándar altos
- Modelo B también ofrece conector de batería externo

COMENZANDO

1. Antes de encenderlo, el control de salida Master debe estar configurada a ∞ .
2. Siempre apagar la unidad antes de conectarlo o desconectar los cables.
3. Revisar el enchufe AC para asegurar si el voltaje es apropiado antes de conectarlo al conector AC de este dispositivo.
4. No obstruir el panel posterior, debido a sobre calentamiento y los ventiladores de aire requieren ventilación.
5. Favor de asegurar la distancia entre la parte posterior del ZA100(B) y la pared si es más de 1.5 pies para asegurar que el dispositivo tenga la ventilación suficiente.

CONTROLES Y CONEXIONES

Descripción del Panel Frontal

1. Entrada de Micrófono

Estos conectores 1/4" TS es para el añadido de micrófonos al ZA100(B). Los usuarios pueden también usar Combo jacks en la parte posterior del dispositivo.

2. Controles de Nivel

Estos controles de nivel regulan el nivel de señal entrante desde el micrófono y de línea de entrada de jacks.

3. Control Eco

Este contro le ajustarán la señal EFZ de salida a la fusión central.

4. Control de Bass

Este control de bass permite al usuario en incrementar o atenuar el nivel de baja audio frecuencia en la señal central.

5. Control de Treble

Este control permite al usuario en incrementar o atenuar el nivel de alta audio frecuencia que será ofrecida a la señal central.

6. Control de Volumen

Este control ajustará el nivel de salida final del ZA100(B).

7. Botón Sig Link (Señal Enlace)

El botón de Señal Enlace es usado para decidir si la señal central de ZA100(B) será combinada con ambas fuentes de señales desde los canales de entrada y las señal desde las entradas de enlace jack. Cuando el botón de Señal de Enlace es soltado, las señales serán combinadas, mientras que cuando el botón es presionado en la señal central ZA100(B) será para la entrada de enlace solamente.

8. Botones de Alerta y Anunciados

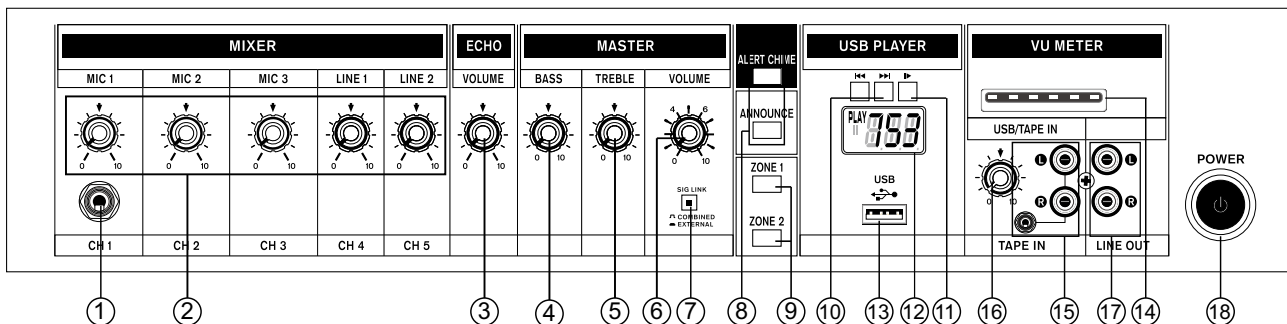
Estos dos botones enviarán un tono de alerta o anunciado mediante de los altavoces. El botón de alerta puede ser usado para activar la sirena, la duración de lo cual será 2 minutos a 30 segundos. Presionando el botón de Alerta a segundo tiempo será soltado de la sirena. El botón de "anunciado" será activa a 3 segundos en tonos de "do mi so do" para indicar un anunciado. Activando estos u otros tonos se atenuará toda la música y otras fuentes de entrada.

9. Botones de Zona 1 y Zona 2

Estos botones determinan la destinación de la señal de la mezcladora. Precionando zona 1 enviará la señal a la salida del terminal clema de zona 1 en la parte posterior, y precionando zona 2 enviará la señal de salidas del terminal crema a zona 2.

10. Botones de Retorno(Back) y Adelantar(Foward)

Precionando estos botones permitirán a los usuarios en volver y acelerar entre las secuencias de pistas. Favor de notar que estos botones no pueden ser retenidos en adelantos-rápidos/retornar en pistas.



11. Botón de reproducción (Play)

Active este botón para comenzar y pausar reproducciones de la pista actualmente activada. Comenzando una pista tras de ser pausada, será resumida desde la pista desde el punto de donde se ha pausado. Active y mantenga este botón para volver a la primera pista en la tarjeta de memoria del USB.

12. Pantalla

Esta pantalla de 3-dígitos le mostrará el número de pista actualmente en función. Ofreciendo indicadores de reproducción y pausa en la parte izquierda de la pantalla. Antes de que la reproducción suceda, se le indicará en la pantalla el tipo de archivo en esta unidad que está actualmente activada: WAV o MP3.

13. Puerta USB

Conecte su USB flash drive a esta entrada. Una vez que el drive esté conectada, el archivo será iniciado y la primera pista aparecerá pausada en la pantalla.

14. Indicador VU

Este indicador le mostrará el nivel de señal de salida del ZA100(B).

15. Entrada Tape

Estas entradas de estéreo RCA pueden ser usadas para conectar dispositivos externos al ZA100(B). Estos pueden ser reproductores de CD, MP3 o computadoras portátiles. También incluye entradas mini-estéreo 1/8" para más instalaciones versátiles.

16. Contro de Entrada Tape

Este control ajusta el nivel de señal de entrada desde los conectores de entrada RCA tape. Esto también controla la entrada de señal desde el reproductor de USB en el ZA100(B).

17. Salida de Línea

Estos conectores RCA envían la salida de señal central a un dispositivo externo de entrada. Esto puede incluir mezcladoras secundarias, unidades para grabación o amplificadores/altavoces adicionales.

18. Botón de Potencia

Este botón es activado para encender o apagar el dispositivo.

Descripción del Panel Posterior

19. Combo de Entradas

Estos "combo" jacks permite conexiones de ambas entradas 1/4" TS y XLR, apropiado para usos con micrófonos. Estas entradas son encontradas en entradas de canales desde uno al tres.

20. Entrada Nivel-Línea

El ZA100(B) ofrece dos canales para entrada de nivel-línea. Canal 4 tiene conectores 1/4" TRS y estéreo RCA, mientras que el Canal 5 tiene 1/8" mini-estéreo y conectores RCA. Estos pueden ser usados con la mayoría de equipo audio profesional y consumidora.

21. Salida de Altavoces Terminal clema

Estas conexiones son usadas para salida a altavoz. Estos ofrecen línea de salida 100V para ambas zonas 1 y 2, así como dos terminales adicionales para conectividad de 4 ohm.

22. Entrada de Enlace (Link)

Estos conectores 1/4" TS enviarán la salida de señal central a un dispositivo externo de entrada. Esto puede incluir mezcladoras secundarias, unidades de grabación o altavoces/amplificadores adicionales.

23. Entrada de Enlace (Link)

Estos conectores 1/4" aceptará señales entradas desde fuentes externas. Esto puede incluir mezcladoras secundarias o dispositivos de reproducción.

24. Cable de Fuente

Este cable de fuente debe ser conectado a un apropiado fuente de potencia AC para operar el ZA100(B).

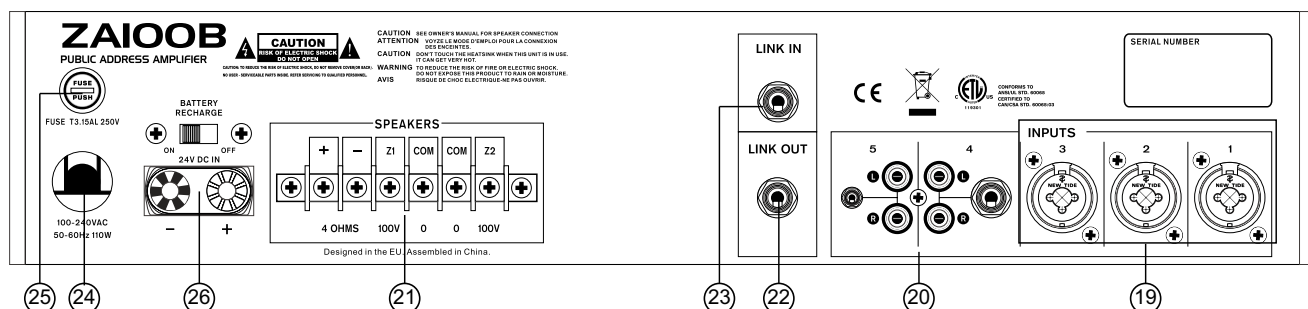
25. Fusible

Active este soporte de fusible para liberar el cercado del fusible. En caso de que el fusible se queme, los usuarios pueden remplazarlo con otro fusible identico de 2 amp.

26. Entrada de Batería 24V (solo en ZA100B)

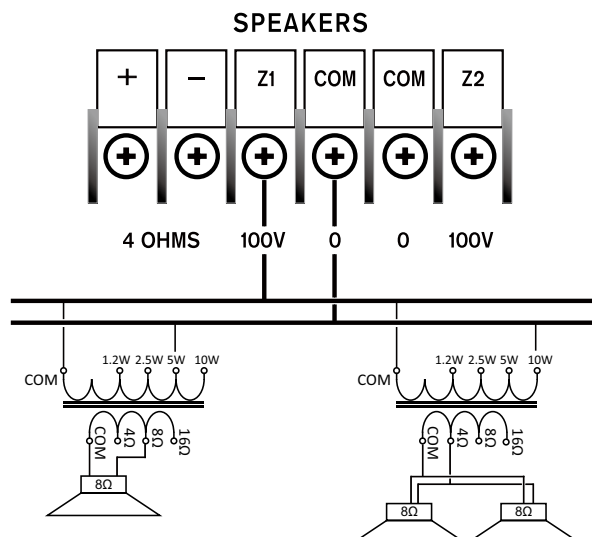
Esta entrada de conectores banana-plug puede ser conectada a terminales positivas y negativas de 24V DC fuente de potencia. Esto permite que la unidad funcione hasta en eventos de sobrecargas de potencia.

También incluye un interruptor de cargador para batería que permite la recarga de batería. Phonic le sugiere que este interruptor esté en posición de apagado (off) al menos que este recargando la batería.



Zonas 1 y 2 Encablado (100V)

La mejor forma de ofrecer potencia a numerosas altavoces de baja potencia es creando una línea distribuida. Esto permite altavoces de múltiple baja impedancia para ser usados simultáneamente (mediante uso de un transformador de línea, estándar en muchos altavoces contratistas). Los conectores de zona 1 y 2 del ZA100 (B) permiten a los usuarios en crear una línea distribuida para el uso de múltiple altavoces. Cada zona ofrece 100V y un 0 conector, donde el 100V es conectado para ofrecer tap de potencia de un transformador de línea y 0 es conectado al conector COM en un transformador de línea.



ESPECIFICACIONES

Amplificador Potenciado(Vatios)RMS	
(a 4 Ohms) THD<0.5%	100 Watts
(a 8 Ohms) THD<0.5%	60 Watts
Respuesta en Frecuencia	50Hz – 18KHz
Salidas del Altavoz	
Baja Impedancia(8Ω,4Ω)	Bloque Europeo (Tipo-tornillo)
100V Salida Compatible	Tipo tornillo (Dos-zonas)
Entradas Mic/Línea	3 x combo jacks
Línea de Entrada	2 x RCA pares 1 x 1/4" TRS+ 1 x Mini-estéreo Phone jack
Tape In	ST RCA w/ Control de Volumen
Link in / Link out	Yes (via 1/4" Phone Jacks)
USB Player	USB2.0 con visualizado LCD
Tipo de Archivos Compatibles	.WAV / .MP3
Línea de Salida	1 x Estéreo RCA,Salida Enlace via 1/4" Phone Jack
Sección Master	Volumen con control Bass y Treble
Indicador de Nivel	6 x LED
Alerta de Chime	Un botón
Anunciado	Un botón
Eco/Efecto	Control Nivel de Eco
Selector de salida para Altavoz	Botones Zona1 y Zona 2
Dimensiones (Al x An x P)	17.2" x 3.4" x 10.2" / 437 x 89 x 260 mm
Peso	16.6 lbs / 7.54 Kg

English

Deutsch

Español

Français

Português

日本語

简体中文

SERVICIO Y REPARACIÓN

Para refacciones de reemplazo y reparaciones, por favor póngase en contacto con nuestro distribuidor de Phonic en su país. Phonic no distribuye manuales de servicio directamente a los consumidores y, avisa a los usuarios que no intenten hacer cualquier reparación por sí mismo, haciendo ésto invalidará todas las garantías del equipo. Puede encontrar un distribuidor cerca de usted en <http://www.phonic.com/where/>.

INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

Phonic respalda cada producto que hacemos con una garantía sin enredo. La cobertura de garantía podría ser ampliada dependiendo de su región. Phonic Corporation garantiza este producto por un mínimo de un año desde la fecha original de su compra, contra defectos en materiales y mano de obra bajo el uso que se instruya en el manual del usuario. Phonic, a su propia opinión, reparará o cambiará la unidad defectuosa que se encuentra dentro de esta garantía. Por favor, guarde los recibos de venta con la fecha de compra como evidencia de la fecha de compra. Va a necesitar este comprobante para cualquier servicio de garantía. No se aceptarán reparaciones o devoluciones sin un número RMA apropiado (return merchandise authorization). En orden de tener esta garantía válida, el producto deberá de haber sido manejado y utilizado como se describe en las instrucciones que acompañan esta garantía. Cualquier atentado hacia el producto o cualquier intento de repararlo por usted mismo, cancelará completamente esta garantía. Esta garantía no cubre daños ocasionados por accidentes, mal uso, abuso o negligencia. Esta garantía es válida solamente si el producto fue comprado nuevo de un representante/distribuidor autorizado de Phonic. Para la información completa acerca de la política de garantía, por favor visite <http://www.phonic.com/warranty/>.

SERVICIO AL CLIENTE Y SOPORTE TÉCNICO

Le invitamos a que visite nuestro sistema de ayuda en línea en www.phonic.com/support/. Ahí podrá encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes, consejos técnicos, descarga de drivers, instrucciones de devolución de equipos y más información de mucho interés. Nosotros haremos todo el esfuerzo para contestar sus preguntas lo antes posible.

support@phonic.com
<http://www.phonic.com>

PHONIC

使用说明书

目录

简介.....	1
功能.....	1
开始设定.....	1
控制和连接.....	1
前面板.....	1
后面板.....	2
规格.....	3

附录

尺寸.....	1
线路图.....	2

PHONIC保留不预先通知便可改变或更新本文件权利。

English

Deutsch

Español

Français

Português

日本語

简体中文

重要安全说明

1. 请在使用本机前，仔细阅读以下说明。
2. 请保留本使用手册，以便日后参考。
3. 为保障操作安全，请注意所有安全警告。
4. 请遵守本使用手册内所有的操作说明。
5. 请不要在靠近水的地方，或任何空气潮湿的地点操作本机。
6. 本机只能用干燥布料擦拭，请勿使用喷雾式或液体清洁剂。清洁本机前请先将电源插头拔掉。
7. 请勿遮盖任何散热口。确实依照本使用手册来安装本机。
8. 请勿将本机安装在任何热源附近。例如：暖气、电暖气、炉灶或其它发热的装置（包括功率扩大机）。
9. 请注意极性或接地式电源插头的安全目的。极性电源插头有宽窄两个宽扁金属插脚。接地式电源插头有两支宽扁金属插脚和第三支接地插脚。较宽的金属插脚（极性电源插头）或第三支接地插脚（接地式电源插头）是为安全要求而制定的。如果随机所附的插头与您的插座不符，请在更换不符的插座前，先咨询电工人员。
10. 请不要踩踏或挤压电源线，尤其是插头、便利插座、电源线与机身相接处。
11. 本机只可以使用生产商指定的零件/配件。
12. 本机只可以使用与本机搭售或由生产商指定的机柜、支架、三脚架、拖架或桌子。在使用机柜时，请小心移动已安装设备的机柜，以避免机柜翻倒造成身体伤害。
13. 在雷雨天气或长期不使用的情况下，请拔掉电源插头。
14. 所有检查与维修都必须交给合格的维修人员。本机的任何损伤都须要检修，例如：电源线或插头受损，曾有液体溅入或物体掉入机身内，曾暴露于雨天或潮湿的地方，不正常的运作，或曾掉落等。



这个三角形闪电标志是用来警告用户，装置内的非绝缘危险电压足以造成使人触电的危险性。

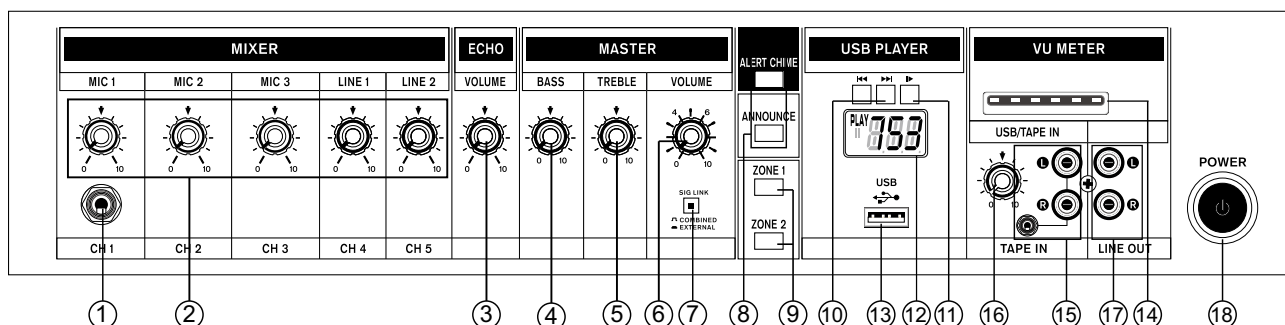


这个三角形惊叹号标志是用来警告用户，随机使用手册中有重要操作与保养维修说明。

警告：为减少火灾或触电的危险性，请勿将本机暴露于雨天或潮湿的地方。

注意：任何未经本使用手册许可的操控，调整或设定步骤都可能产生危险的电磁辐射。

PHONIC CORPORATION



简介

感谢你购买Phonic公共广播处理系统ZA100(B)。ZA100(B)旨在为工程师提供一种可简单灵活地将一些可能的声源导入2分区的解决方案。根据应用的需求，ZA100(B)的输出既可连接1/4"耳机插孔又能使用螺丝接线端子。内置的USB播放机模组可直接播放MP3或WAV文件。

使用前，敬请仔细阅读本手册，其中包括一些重要的使用以及安全说明。读完后请妥善保管，以便日后查阅。

功能

- 100W(RMS)功率@4Ω, 100V
- 3路带combo插座的麦克风声道
- 2路带RCA和1/4"或1/8"插座的高电平输入声道
- 内置回声效果
- 螺丝接线端子和1/4" TS输出端子
- 带高音和低音控制的系统均衡器
- 输出6段LED VU电平表
- 内置警报声装置和"广播"音调
- 独立分区输出选择按钮
- 可直接播放U盘内的MP3或WAV文件
- 立体声RCA录音输入/高电平输出连接器
- 2U标准机架空间
- B型号上提供了额外的电池连接端

开始设定

1. 打开电源前，请将MASTER输出音量控制设置于-∞。
2. 连接或断开设备前，请先关闭电源控制按钮。
3. 连接AC电源前，请先检查外接AC电源的电压是否适合ZA100(B)。
4. 请勿阻挡机器后面板上的通风散热口，以免机器过热影响正常使用。
5. 请务必确保ZA100(B)后面板与墙壁之间的距离在1.5英尺以上，从而保证良好的通风散热。

控制和连接

前面板

- 1、麦克风输入
这个1/4英寸TS端子是将麦克风信号连接至 的声道1。用户还可使用后面板的combo插座。
- 2、电平控制
这些电平控制可调节麦克风和高电平输入插座所接收信号的音量。
- 3、回声控制
此控制可调节内置回声效果所处理过的来自输入声道的输入信号的音量。
- 4、低音控制
此控制可增强或削减将输往主混音的信号的低频部分。
- 5、高音控制
此控制可增强或削减将输往主混音的信号的高频部分。
- 6、音量控制
此控制可调节ZA100(B)最终输出信号的音量。
- 7、信号链接控制
信号链接控制可决定ZA100(B)的主输出是否混合输入声道接收的声源信号和链接输入插座所接收的信号。信号链接按钮未启用时，上述信号将混合；该按钮启用时，ZA100(B)的主信号仅包括链接输入的信号。
- 8、警报声&广播声控制
这两个按钮可对音箱播放警报声或广播声。警报声控制还可播放汽笛声，时间长度为30秒至2分钟。再次按下警报声可关闭汽笛声。"广播"控制按钮可开启3秒钟的"do mi so do"音调以提示进入广播时间。打开上述任意按钮将静音所有的音乐并暂停所有输入声源。
- 9、分区1和分区2控制
这两个按钮可指定调音台输入信号的目的地。按下Zone 1按钮可将信号输送至后面板的分区1螺丝接线端子输出，按下分区2按钮可将信号输送至分区2螺丝接线端子输出。
- 10、上一个/下一个按钮
按下这些按钮可按播放列表的顺序向前或向后选择曲目。请特别注意，按下这些按钮无法快速地向前或向后选取曲目。
- 11、播放/暂停按钮
按下此按钮可开始或暂停播放当前曲目。暂停一个曲目后再次开始将在暂停的地方重新开始播放。按下并保持该按钮可回复至U盘内的第一个曲目。

English

Deutsch

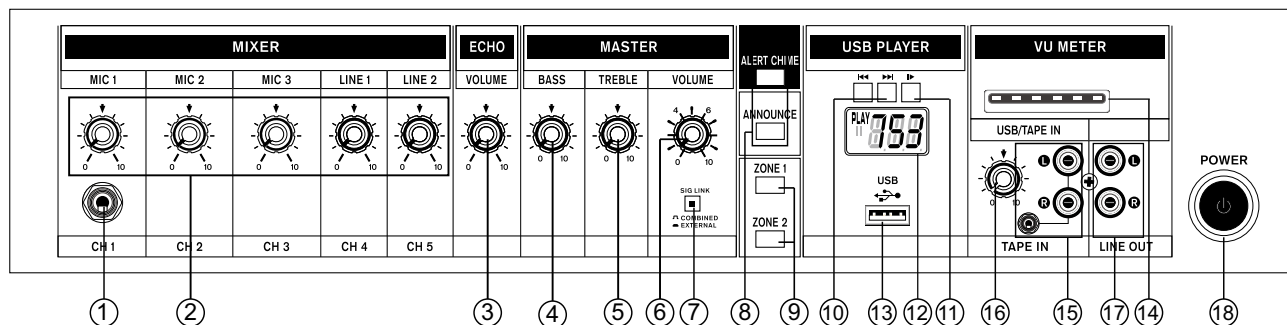
Español

Français

Português

日本語

简体中文



12、显示屏

这个3位显示屏可显示当前播放曲目的编号。显示器左侧还有播放、暂停指示灯。播放时，显示屏还可显示当前播放文件的类型：WAV或MP3。

13、USB接口

连接U盘。一旦插入U盘，文件将自动运行，第一个播放曲目将以暂停状态出现在显示屏上。

14、VU电平表

显示ZA100(B)输出信号的电平。

15、录音输入

这些立体声RCA输入可将外部设备连接至ZA100(B)，包括CD播放器，MP3播放器或笔记本电脑。除此之外，还设有一个1/8"迷你立体声输入以实现更多的应用。

16、录音输入控制

此控制可调节RCA录音输入连接器接收信号的音量。同时还可调节ZA100(B)的USB播放机播放信号的音量。

17、高电平输出

这些RCA连接器可将主信号输往外部输入设备，包括次级调音台，录音设备或外部的功放/音箱。

18、电源开关

打开或关闭ZA100(B)的电源。

后面板

19、Combo输入

这些'combo'插座可连接1/4" TS和XLR输入，适用于麦克风。这些输入位于输入声道1至3。

20、Line等级输入

ZA100(B)可提供2路Line等级输入声道。声道4设有1/4" TRS和立体声RCA插座，声道5设有迷你立体声和RCA插座。这些端子适用于大部分的消费和专业音响设备。

21、螺丝接线端子音箱输出

这些连接器可将输出连接至音箱。可对分区1和分区2提供100V的高电平输出，以及2个额外的4Ω连接端子。

22、链接输出

这些1/4" TS端子可将主信号传送到外部输入设备。包括次级调音台，录音设备或外部的功放/音箱。

23、链接输入

这些1/4" TS端子可接收来自外部声源的输入信号。包括次级调音台或播放设备。

24、电源连接器

该电源连接器可将ZA100(B)连接至适配电压的AC外部电源。

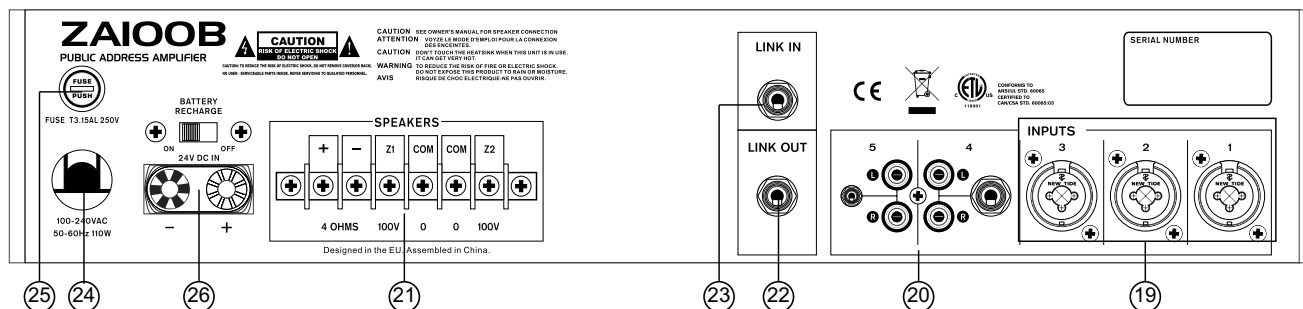
25、保险丝

旋转可打开保险丝盒盖。保险丝熔断时，请跟换相同规格的2安保险丝。

26、24伏特电池输入 (仅限 ZA100B)

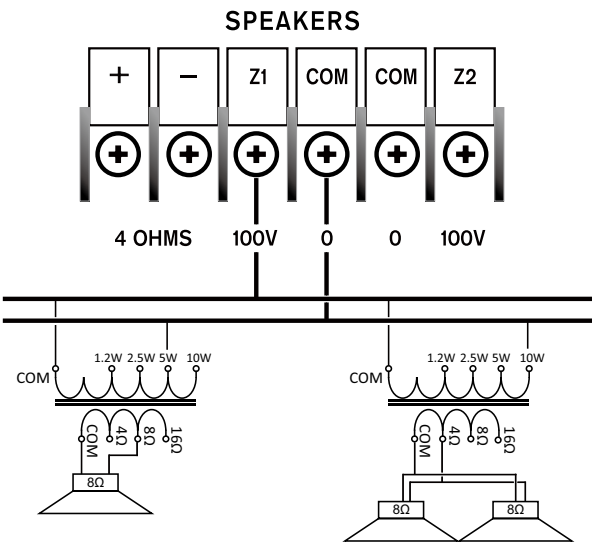
这些香蕉插座输入端子可连接24V DC电源的正极和负极。使得ZA100(B)在停电的状况下仍可使用。

除此之外，ZA100(B)还有一个电池充电控制开关，并对电池充电。Phonic建议如非充电，请务必将该开关设置于OFF关闭位置。



分区1和分区2线路连接(100伏特)

驱动众多低功率扬声器最好的方法即是建立分配线路-允许多个低阻抗扬声器扬声器可以被同时使用(透过工程用扬声器上必备的标准线性变压器). ZA100(B)上的分区1和分区2接线端允许用户建立一个多扬声器分配线路. 每个分区提供了0伏特和100伏特的接线端, 100伏特接线端为连接线性变压器的功率输入, 0伏特则是连接到线性变压器的COM接线端



规格

功放(W) RMS	
(@4 Ω) THD≤0.5%	100W
(@ 8 Ω) THD≤0.5%	60W
频率响应	50Hz ~ 18KHz
音箱输出	
最低阻抗(8Ω/4Ω)	欧洲规格(螺丝接线端子)
100V匹配输出	螺丝接线端子 (两分区)
麦克风输入	3 x combo插座
高电平输入	2 x RCA匹配1 x 1/4" TRS + 1 x 迷你立体声耳机插座
录音输入	ST RCA 和音量控制
链接输入/链接输出	是 (经1/4"耳机插座)
USB播放机	带LCD显示屏的USB2.0
兼容文件类型	.WAV / .MP3
高电平输出	1 x 立体声 RCA, 链接输出经1/4"耳机插座
主控制区	带高音和低音控制的音量控制
电平指示灯	6 x LED
警报声装置	一键式
广播	一键式
回声/效果	回声音量控制
音箱输出选择器	分区1和分区2控制钮
尺寸(长 x 宽 x 高)	17.2" x 10.2" x 3.4" / 437 x 260 x 89 mm
重量	16.6 lbs / 7.54 kg

服务与维修

如需更换零件，服务和维修，请联系您所在国家的Phonic代理商。Phonic不向用户提供维修手册，且建议用户不要擅自维修机器，否则将无法获得任何保修服务。您可登录<http://www.phonic.com/where/>查找离您最近的代理商。

保修

Phonic承诺对每件产品提供完善的保修服务。根据所在地区的不同，保修时间或有延长。自原始购买之日起，Phonic即对在严格遵照使用说明书的操作规范下，因产品材质和做工所产生的问题提供至少1年的保修服务。Phonic可根据保修条例自行选择维修或更换缺陷产品。请务必妥善保管购买凭证，以此获得保修服务。对未获得RMA编号(退货授权)的申请，Phonic将不予办理退货或维修服务。保修服务只适用于正常使用下所产生的问题。用户需严格遵照使用说明书正确使用产品，任何因肆意损坏，擅自维修，意外事故，错误使用或人为疏忽所造成的问题，都不在保修受理范围之内。此外，担保维修只适用于在授权代理商处的有效购买。如需了解全部的保修信息，请登录<http://www.phonic.com/warranty/>。

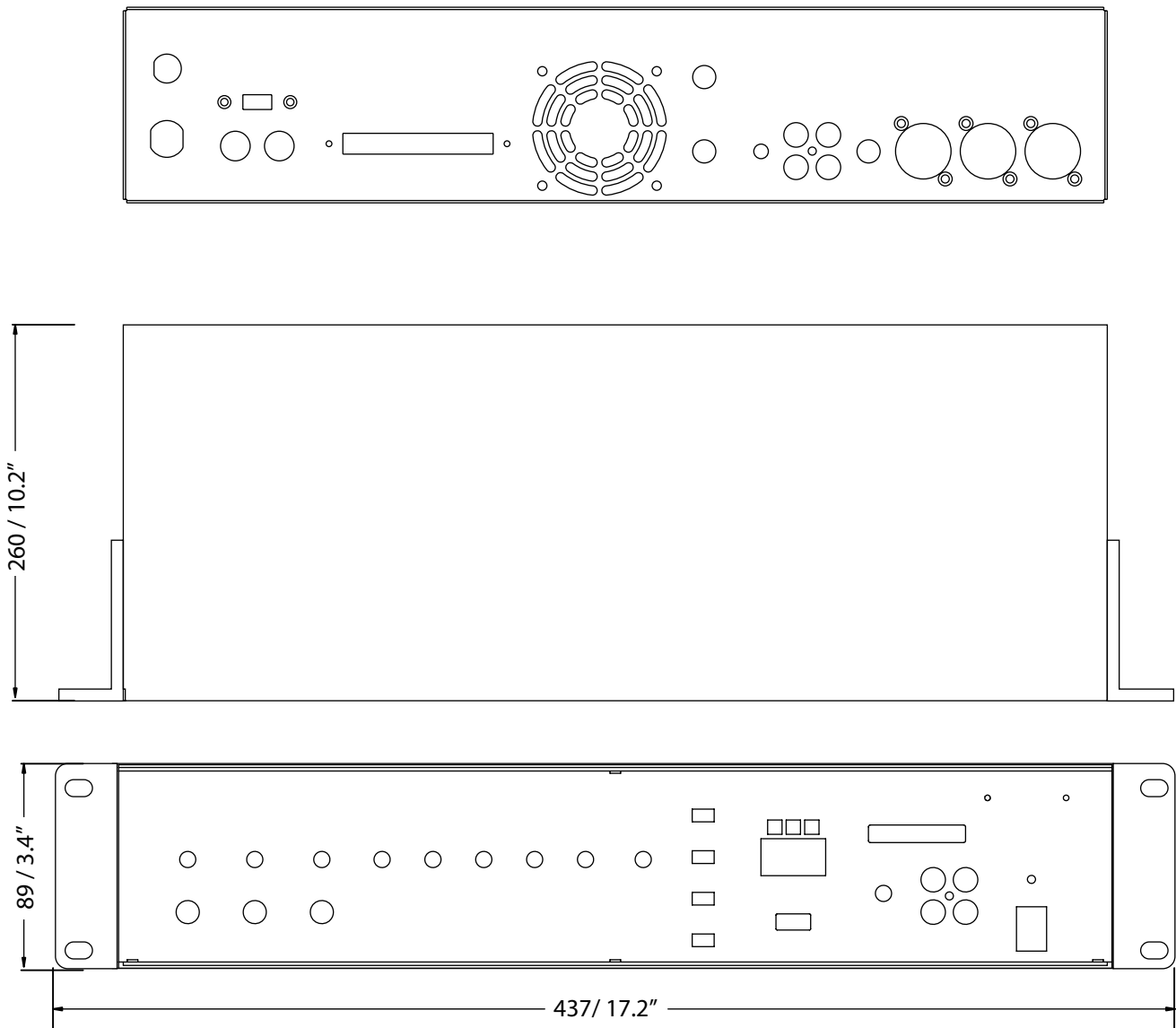
客户服务和技术支持

敬请访问<http://www.phonic.com/support/>。从该网站上，您可获得各种常见问题的解答，技术指导，并可下载产品驱动，获得有关退货指导以及其它有用的信息。我们将竭尽全力在两个工作日内回复您的问题。

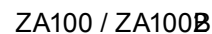
support@phonic.com
<http://www.phonic.com>

PHONIC

DIMENSIONS DIMENSIONES 尺寸



All measurements are shown in mm/inches.
Todas las medidas están mostradas en mm/pulgadas.
尺寸以毫米mm/英寸inch表示。



[illegible]

PHONIC
WWW.PHONIC.COM